



SITZUNGSPROTOKOLL

VERBALE DI RIUNIONE

Nr. 1

n. 1

der ordentlichen Gemeinderatssitzung, 1. Einberufung, vom 08.02.2023 um 17:00 Uhr im Ratssaal von Bruneck

della riunione consiliare ordinaria, prima convocazione, dell'08/02/2023 alle ore 17:00 nella sala consiliare di Brunico

Zusammensetzung des Gemeinderates

Composizione del consiglio comunale

	A.	F.		A.	F.
Antonio Bovenzi			Hannes Niederkofler		
Gerhard Elzenbaumer			Hans Peter Niederkofler		
Karl Felder			Klaus Oberlechner	X	
Fabian Fistill			Max Oberrauch		
Roland Griessmair			Thomas Piffrader		
Martin Grossgasteiger			Johanna Schmiedhofer Ganthaler		
Rudolf Gruber			Daniel Schönhuber		
Martin Huber			Ursula Steinkasserer		
Walter Huber	X		Werner Straudi		
Wilma Huber			Anna Vicentini		
Elisabeth Mair			Werner Volgger		
Anton Mair unter der Eggen			Reinhard Weger		
Barbara Medei	X		Bruno Wolf		
Lukas Neumair					

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione

F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

An der Sitzung nimmt der Generalsekretär Paul Bergmeister teil, der die Sitzungsniederschrift verfasst.

Partecipa alla riunione il segretario generale Paul Bergmeister, che ne redige il verbale.

Der Gemeinderatspräsident Martin Huber eröffnet um 17:00 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er bestimmt die Gemeinderäte Wilma Huber und Max Oberrauch zu Stimmzählern.

Il presidente del consiglio comunale Martin Huber dichiara aperta la riunione alle ore 17:00 e saluta i presenti. Designa gli scrutatori per la riunione odierna nelle persone Wilma Huber e Max Oberrauch.

Die Tonaufzeichnung wird im Sinne der Mitteilung des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 207 vom 10.12.2020 auf der Homepage der Stadtgemeinde Bruneck veröffentlicht.

La registrazione sonora della riunione viene pubblicata sul sito web della Città di Brunico, secondo la comunicazione del Consorzio dei Comuni della provincia di Bolzano n. 207 del 10/12/2020.

Gemeinderat Klaus Oberlechner entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0019935, Protokolldatum 31.01.2023.

Gemeinderat Walter Huber entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0020142, Protokolldatum 02.02.2023.

Gemeinderätin Barbara Medei entschuldigt ihre Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0020873, Protokolldatum 08.02.2023.

TOP 1: Vorstellung des Innenstadtentwicklungskonzepts Bruneck - Teil des Interreg-Projektes "ISEK4 Integriertes räumliches Innenstadtentwicklungskonzept für den SÜD ALPEN RAUM", Bruneck, Hermagor-Pressegger See, Lienz, Spittal an der Drau

Dipl. Ing. Florian Pühringer, BSc Martin Aufhauser und Bsc Elio Pescatore vom Institut für Raumplanung der Technischen Universität Wien stellen das Innenstadtentwicklungskonzept für Bruneck vor. Sie sind per Videokonferenz zugeschaltet.

Anschließend antworten sie auf die Fragen der Mitglieder des Gemeinderates.

TOP 2: Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde. Automatische Teilaufhebung der Schulden mit einem Restbetrag bis zu 1.000,00 Euro der einzelnen Lasten, welche der staatlichen Einhebungsagentur vom 1. Januar 2000 bis zum 31. Dezember 2015 anvertraut wurden. Ausübung der Option, die Aufhebungsmaßnahme gemäß Artikel 1 Absatz 229 des Gesetzes vom 29. Dezember 2022, Nr. 197 nicht anzuwenden

Der Beschlussvorschlag wird mit 24 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner.

Beschluss Nr. 1/GR.

TOP 3: Ergänzung des "Landschaftsleitbildes Südtirol". Stellungnahme

Der Beschlussvorschlag wird mit 14 Ja-Stimmen, 6 Gegenstimmen (Gerhard Elzenbaumer, Wilma Huber, Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler, Anna Vicentini) und einer Enthaltung (Werner Straudi) durch Handerheben genehmigt.

Il consigliere comunale Klaus Oberlechner giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0019935, data di protocollo 31/01/2023.

Il consigliere comunale Walter Huber giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0020142, data di protocollo 02/02/2023.

La consigliera comunale Barbara Medei giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0020873, data di protocollo 08/02/2023.

POG 1: Presentazione del concetto di sviluppo integrato del centro città Brunico - parte del progetto Interreg "ISEK4 Integriertes räumliches Innenstadtentwicklungskonzept für den SÜD ALPEN RAUM", Brunico, Hermagor-Pressegger See, Lienz, Spittal an der Drau

Dipl. Ing. Florian Pühringer, BSc Martin Aufhauser e Bsc Elio Pescatore dell' "Institut für Raumplanung" della „Technischen Universität“ di Vienna presentano il concetto di sviluppo integrato del centro città Brunico. Sono collegati in videoconferenza.

Di seguito rispondono alle domande dei membri del consiglio comunale.

POG 2: Riscossione coattiva delle entrate comunali. Annullamento parziale automatico dei debiti di importo residuo fino a 1.000,00 euro risultanti dai singoli carichi affidati all'agente nazionale della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015. Esercizio dell'opzione di non applicazione della misura di stralcio ai sensi dell'articolo 1, comma 229, della legge 29 dicembre 2022, n. 197

La proposta di delibera viene approvata con 24 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner.

Delibera n. 1/C.

POG 3: Integrazione delle "Linee Guida natura e paesaggio in Alto Adige". Presa di posizione

La proposta di delibera viene approvata con 14 voti favorevoli, 6 voti contrari (Gerhard Elzenbaumer, Wilma Huber, Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler, Anna Vicentini) e un'astensione (Werner Straudi) espressi per alzata di mano.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Hannes Niederkofler, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer.

Beschluss Nr. 2/GR.

TOP 4: Bauleitplan. Änderung des Straßenverlaufes am Stegener Marktplatz mit Änderung der Flächenwidmung. Genehmigung

Der Beschlussvorschlag wird mit 22 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer.

Beschluss Nr. 3/GR.

TOP 5: Bauleitplan. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung, B.p.en 180 und 718 sowie G.p. 14/1 K.G. Reischach, mit entsprechender Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan. Genehmigung

Der Beschlussvorschlag wird mit 18 Ja-Stimmen und drei Enthaltung (Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer, Fabian Fistill.

Beschluss Nr. 4/GR.

TOP 6: Mitteilungen des Bürgermeisters

Keine.

TOP 7: Beantwortung von schriftlich vorgelegten Fragestellungen

Der Bürgermeister beantwortet die von Hans Peter Niederkofler schriftlich vorgelegte Fragestellung betreffend die Beachvolleyball-Halle. Der Gemeinderat ist mit der Antwort zufrieden.

Ende der Sitzung: 19:30 Uhr.

Der Generalsekretär
Il segretario generale
Paul Bergmeister

Digital signiertes Dokument.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Hannes Niederkofler, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer.

Delibera n. 2/C.

POG 4: Piano urbanistico. Cambio del tracciato della strada alla Piazza Mercato di Stegona con modifica della destinazione urbanistica. Approvazione

La proposta di delibera viene approvata con 22 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer.

Delibera n. 3/C.

POG 5: Piano urbanistico. Variazione della destinazione urbanistica da zona di verde agricolo a zona per impianti turistici alloggiativi, pp.ed. 180 e 718 nonché p.f. 14/1 C.C. Riscone, con relativa integrazione delle norme di attuazione al piano urbanistico. Approvazione

La proposta di delibera viene approvata con 18 voti favorevoli e tre astensioni (Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Thomas Piffnader, Ursula Steinkasserer, Fabian Fistill

Delibera n. 4/C.

POG 6: Comunicazioni del sindaco

Nessuna.

POG 7: Risposta a domande presentate per iscritto

Il sindaco risponde alla domanda presentata per iscritto dal consigliere comunale Hans Peter Niederkofler riguardante il campo da Beachvolley coperto. Il consigliere comunale è soddisfatto della risposta.

Termine della riunione: ore 19:30.

Der Gemeinderatspräsident
Il presidente del consiglio comunale
Martin Huber

Documento firmato tramite firma digitale.